

# LANDarq

Patagonia-Aysén

Abril  
2024

8 - 14



[www.grupotalca.cl](http://www.grupotalca.cl)



Del 8 al 14 de abril 2024  
*From april 8 to 14 2024*



## LANDarq

El proceso en la obra es sin duda la dimensión más interesante de la cual nos hacemos cargo cuando decidimos **construir lo que diseñamos** por lo tanto **aprendemos lo que diseñamos** y podemos avanzar en seguir haciéndonos preguntas y respuestas a través del tiempo.

**El proceso es esa dimensión del tiempo que posee la obra** y es donde se permanece, por lo tanto es donde se está **cara a cara con la dimensión del oficio y la materia**, la obra está siempre en esa relación entre el oficio y materia pero además en un territorio determinado, lo que define a ese oficio y a esa materia desde lo disponible.

*The on-site process is undoubtedly the most interesting dimension that we take on when we decide to build what we design, therefore we learn what we design and we can move forward by continuing to ask ourselves questions and answers over time.*

*The process is that dimension of time that the work possesses and it is where it remains, therefore it is where one comes face to face with the dimension of the trade and the matter, the work is always in that relationship between the trade and the matter but also in a certain territory, which defines that trade and that matter from what is available.*

Proceso de obra se plantea como una **serie de talleres in situ** que buscan poner en relación distintas dimensiones que ronda la arquitectura, en este caso, territorio, oficio y materia.

Proceso de obra busca permanecer en un lugar determinado, **puestos en relación con los saberes locales, oficios y materia disponible** para **diseñar y construir una pequeña obra** que aporte a dicho lugar o comunidad en donde el **trabajo colectivo sea el motor de aprendizaje** entre las conversaciones, toma de decisiones y conformación de equipos de trabajo.

*Work process is proposed as a series of on-site workshops that seek to relate different dimensions that surround architecture, in this case, territory, trade and matter.*

*4 days in a specific place based on local knowledge, trades and available material to design and build a small work that contributes to said place or community where collective work is the learning engine between conversations, decision making and Formation of work teams.*

El primer día se plantea como un día de reconocimiento y aprendizaje local en donde se entra desde una actitud receptiva, escuchando los relatos locales y aprendiendo de sus saberes. El día 2 se plantea como un taller de diseño respecto de las necesidades que se identificaron el día anterior y se pone en discusión esas necesidades, la materia disponible y los alcances que tiene el oficio para responder a lo constructivo, el objeto de diseño siempre será una pequeña infraestructura básica que apoye la dimensión cultural y económica del lugar. Los días siguientes se construye lo diseñado junto a los maestros locales que guían la dimensión del oficio para aprender en la obra y poder identificar y corregir ciertos errores de diseño que pudieran haber habido en la etapa anterior. El error es una oportunidad que aparece justamente en la obra y es cuando se aprende lo diseñado y enriquece la experiencia.

*The first day is planned as a day of recognition and local learning where you enter from a receptive attitude, listening to local stories and learning from their knowledge. Day 2 is considered as a design workshop regarding the needs that were identified the day before and those needs are discussed, the available material and the scope of the trade to respond to the constructive, the design object will always be a small basic infrastructure that supports the cultural and economic dimension of the place. On the 3rd and 4th, the design is built together with the local masters who guide the dimension of the trade to learn on site and to be able to identify and correct certain design errors that may have occurred in the previous stage. The error is an opportunity that appears precisely in the work and it is when what is designed is learned and enriches the experience.*



**"Carpinterías - Río Cisnes" / "Carpentry – Río Cisnes"**

Desde el 8 al 14 de Abril del año 2024 llevaremos a cabo el taller Proceso de Obra "Carpinterías - Río Cisnes" a desarrollarse en la Reserva Río Cisnes, Comuna de Río Cisnes, Chile, con el objetivo de permanecer cinco días compartiendo de un proceso de diseño y construcción junto a Violeta y Rubén, leñadores y carpinteros locales, y de esa manera aprender de su oficio, diseñar y construir una pequeña obra en la reserva como parte del equipamiento necesario que se requiere para comenzar a recibir a los estudiantes, investigadores y profesionales que comiencen a explorar la reserva Río Cisnes como una manera de entender una manera de habitar en relación con el medio natural.

*From April 8 to 14, 2024 we will carry out the Work Process workshop "Carpinterías - Río Cisnes" to be developed in the Río Cisnes Reserve, Commune of Río Cisnes, Chile, with the objective of spending 5 days sharing a process of design and construction together with Violeta Y Rubén, local woodcutters and carpenters and thus learn their trade, design and build a small work in the reserve as part of the necessary equipment required to begin receiving students and professionals who are beginning to explore the Río Cisnes Reserve as a way of understanding a dwelling in relation to the natural environment.*





**LANDarq**

Patagonia



Oficio y Materia / *Skill and matter*

Entendemos la entrada a un trabajo colectivo en una comunidad desde una postura receptiva en primer lugar para luego dar el paso hacia lo creativo, como dice el poeta argentino Hugo Mujica , “El primer acto creativo es el acto de escuchar”. Esta manera de entrada es entender que nos ponemos a un costado de una sabiduría ( oficio ) y escuchamos para aprender, en este caso, a un costado de Violeta y Rubén, Matrimonio de leñadores y carpinteros que habitan la Reserva Río Cisnes y que ya llevan gran parte de su vida viviendo en ese territorio.

*We understand the entrance to a collective work in a community from a receptive position in the first place to then take the step towards the creative, as the Argentine poet Hugo Mujica says, “The first creative act is the act of listening”. This way of entering is to understand that we put ourselves next to a wisdom (trade) and listen to learn, in this case, next to Violeta and Rubén, married couple of woodcutters and carpenters who live in the Río Cisnes Reserve and who have already much of his life living in that territory.*





Realizaremos caminatas por los bosques de coigüe junto a los leñadores para aprender sobre la conservación de ese bosque nativo y su rol en ese sistema y aprender la madera desde condición matérica como también trabajaremos en el galpón del mueblista para aprender carpinterías en madera nativa desde el detalle y desde entender la madera desde su dimensión material.

*We will take walks through the coigüe forests with the lumberjacks to learn about the conservation of this native forest and its role in that system and learn wood from its material condition, as well as work in the furniture maker's shed to learn carpentry in native wood from the detail and from understanding wood from its material dimension.*





**LANDarg**  
Patagonia-Aysén

**Abril**  
**2024**  
8 - 14

Inscripciones en la Bio [@grupotalca](#)

## PROGRAMACION Y DETALLES

La actividad consta de un taller de trabajo in situ con énfasis en lo constructivo donde construiremos una de las muchas pequeñas infraestructuras que son necesarias para esta idea dique se está desarrollando en la Reserva Río Cisnes que es destinarlo a un espacio de aprendizaje para las nuevas generaciones de lo importante y frágil que son estos territorios por lo que se trabaja con distintas disciplinas en visitas guiadas para niños, jóvenes y adultos principalmente de la zona para el reconocimiento y aprendida de este valor territorial, paisajístico, biológico y cultural de la zona. Es en ese marco que estos talleres pretenden ir desarrollando y construyendo colaborativamente estos pequeños equipamientos para recibir a estos grupos de científicos, visitantes, niños y jóvenes en este lugar.

El programa de trabajo en resumen es el siguiente:

Cada participante viaja desde su lugar de origen hacia el aeropuerto de Balmaceda

### **PROGRAMACION:**

#### **Lunes 8 de abril (AM)**

Recogemos a una hora acordada a los participantes en una van en el aeropuerto de Balmaceda y salimos Rumbo a la Reserva hacia el Refugio donde alojaremos.

#### **Lunes 8 de abril ( PM)**

Conversatorio de Presentación de los participantes y charla de Grupotalca.  
Cena de bienvenida

#### **Martes 9 de abril (AM)**

Reconocimiento de la reserva y contacto y conversaciones con Violeta y Rubén ( matrimonio de leñadores) con quienes trabajaremos en torno a su oficio.

#### **Martes 9 de abril (PM)**

Revisiones del diseño a trabajar, ajustes y alcances en relación a lo aprendido en la conversación con Violeta y Rubén.

#### **Miércoles 10 de abril ( AM y PM)**

Trabajo in situ para comienzo de construcción

#### **Jueves 11 de abril ( AM y PM)**

Trabajo in situ para comienzo de construcción



**Viernes 12 de abril ( AM y PM)**

Trabajo in situ para comienzo de construcción

**Sábado 13 de abril ( AM y PM)**

Trabajo in situ para comienzo de construcción

**Domingo 14 de abril ( AM )**

Trabajo in situ para termino de obra para luego salir de vuelta a la van con retorno al aeropuerto

**INCLUYE**

\* Están incluidos traslados desde aeropuerto en Balmaceda hacia la Reserva lunes y domingo en can privada

\*\* Está incluido el alojamiento y todas las comidas

\*\*\* Está incluido todas las herramientas y artículos de seguridad como Casco, antiparras y guantes.

**NO INLCUYE**

\*\*\*\* no están incluidos los pasajes aéreos hasta el aeropuerto de Balmaceda para quienes provengan desde otros destinos

\*\*\*\*\* no están incluidos los zapatos de seguridad

**RESERVA DE CUPO**

El cierre de las postulaciones y transferencias del 40% del valor del curso (\$180.000 pesos chilenos) como reserva del cupo será hasta el día 7 de marzo donde se dará el corte y se informará si llegamos a los 11 inscritos confirmados que son el número mínimo y máximo con el cual se realizará el taller.

El 60% del saldo del pago de valor del taller se realiza el 8 de Abril

